

AVANT®

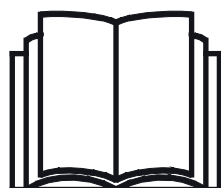
Kezelési útastás



Aszfaltmaró

Rendelési szám

A432621



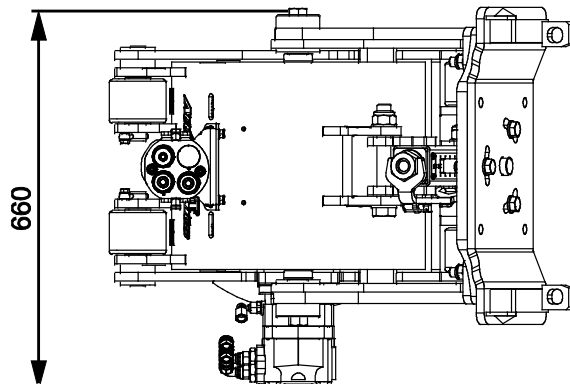
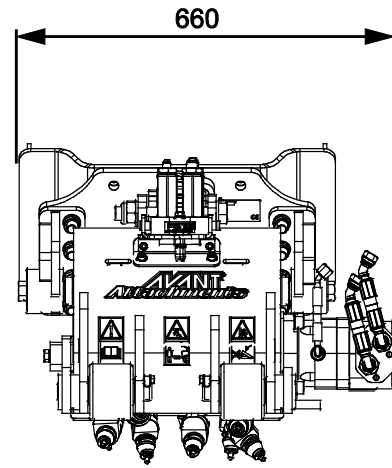
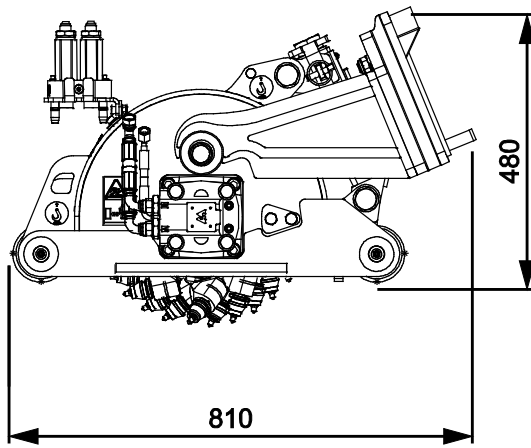
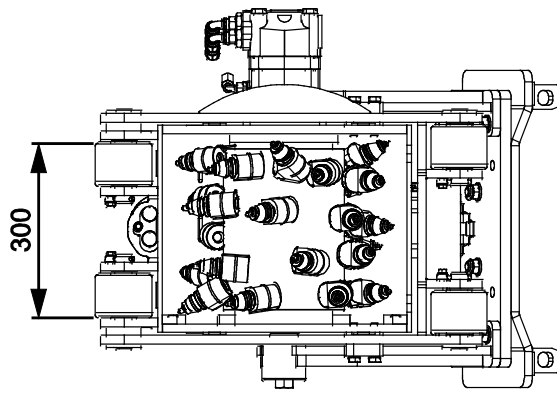
Az eszköz használata előtt gondosan olvassa el ezt az utastást és kövesse az abban foglaltakat.

Mindig tartsa kéznél az utastást.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



TARTALOMJEGYZÉK

1. ELŐSZÓ	4
2. RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT	5
3. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	6
4. MŰSZAKI ADATOK	11
4.1 A munkavégző adapter biztonsági címkéi és fő komponensei.....	12
5. A MUNKAVÉGZŐ ADAPTER ÖSSZESZERELÉSE	14
5.1 Hidraulikatömlők csatlakoztatása és lecsatlakoztatása	16
5.2 Elektromos csatlakozás.....	18
5.2.1 A munkavégző adapter elektromos vezetékkötegek csatlakoztatása a rakodógépre	18
6. AZ ASZFALTMARÓ HASZNÁLATA	20
6.1 Használat előtti ellenőrzések	21
6.2 Kezelő minősítése	21
6.3 A munkavégző adapter üzemeltetése	22
6.4 Üzemeltetés oldalmozgató adapterrel (opció)	24
6.5 Vízszóró rendszer (opció)	25
6.5.1 A vízszóró rendszer használata	26
6.5.2 Pótsúlyok (opcionális extra).....	26
6.6 Szállítási helyzet	27
6.7 A munkavégző adapter tárolása	28
7. KARBANTARTÁS ÉS SZERVIZELÉS	29
7.1 A hidraulikus komponensek vizsgálata.....	29
7.2 Tisztítás és kenés.....	30
7.3 Marófogak cseréje	31
8. JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK	32


I. Előszó

Az Avant Tecno Oy nevében köszönjük, hogy megvásárolta ezt a munkavégző adaptert Avant rakodógépéhez. Ennek kialakítása és legyártása a többéves termékfejlesztési és gyártási tapasztalatokra alapozva történt. Amennyiben megismerkedik ezzel a kézikönyvvel és betartja az útmutatásokat, azzal gondoskodik saját biztonságáról, valamint a berendezés megbízható működéséről és hosszú üzemi élettartamáról. Mielőtt elkezdené használni a berendezést vagy mielőtt karbantartási munkát végezne, figyelmesen olvassa el az útmutatásokat.

Ez a kézikönyv az alábbiakban segíti Önt:

- a berendezés biztonságos és hatékony kezelése
- bármilyen veszélyes helyzet megfigyelése és megelőzése
- a berendezés épségben tartása és hosszú üzemi élettartamának biztosítása

Az alábbi figyelmeztető szimbólumokat használjuk végig ebben a kézikönyvben az olyan tényezők megjelölésére, amelyeket a személyi sérülések vagy dologi károk kockázatának csökkentése érdekében figyelembe kell venni:

	FIGYELMEZTETÉS:
	<p>Ez a biztonsági szimbólum a kézikönyvben lévő fontos biztonsági tájékoztatásokra vonatkozik. Azonnali veszélyre figyelmeztet, amely súlyos személyi sérülést okozhat.</p> <p>Figyelmesen olvassa el a szimbólumnál szereplő figyelmeztetés szövegét és biztosítsa, hogy a többi kezelő is megismerkedjen a figyelmeztetésekkel, mivel itt a személyi biztonság forog kockán.</p>

Ez a jelszó tájékoztatást jelöl a berendezés helyes üzemeltetéséről és karbantartásáról.

ÉRTESÍTÉS

Amennyiben nem veszi figyelembe a szimbólummal együtt szereplő útmutatásokat, az a berendezés meghibásodás miatti leállításához vagy egyéb vagyoni kárhoz vezethet.

Ezekkel az utasításokkal még egy tapasztalatlan felhasználó is képes a munkavégző adaptert és a rakodógépet biztonságosan használni. A kézikönyv fontos útmutatásokat tartalmaz a tapasztalt AVANT-kezelők számára is. Bizonyosodjon meg róla, hogy a rakodógépet kezelő összes személy megfelelő útmutatást kapott, illetve a berendezés használata előtt megismerkedett a rakodógép és az alkalmazott egyes munkavégző adapterek kézikönyveivel, valamint az összes biztonsági előírással. Tilos a berendezést a jelen kézikönyvben ismertetettől eltérő bármilyen egyéb célra és módon használni. Tartsa kéznél ezt a kézikönyvet a berendezés teljes üzemi élettartama alatt. Ha a berendezést eladja vagy átadja, biztosan adja át vele együtt az új tulajdonosnak ezt a kézikönyvet is. Ha a kézikönyv elveszett vagy megrongálódott, akkor újat kérhet az Avant forgalmazótól vagy a gyártótól. A folyamatos termékfejlesztés miatt a jelen kézikönyvben ábrázolt néhány részlet az Ön berendezéséétől eltérő lehet. Ez a kézikönyv az angol nyelvű eredeti utasítások fordítása.

A jelen kézikönyvben található biztonsági utasításokon túl figyelembe kell vennie a foglalkozási körre vonatkozó biztonsági jogszabályokat, a helyi törvényeket és egyéb szabályokat, amelyek érintik a berendezés használatát. Különösen be kell tartani a berendezés közúti területeken történő használatára vonatkozó szabályokat. Fenntartjuk a kézikönyv tartalmának értesítés nélküli változtatásának jogát.

2. Rendeltetészerű használat

Az AVANT aszfaltmaró olyan munkavégző adapter, amely az alábbi 1. táblázatban ismertetett AVANT univerzális rakodógépekkel való használatra készült. Az aszfaltmaró aszfalt és beton feltörésére való. Kiváló választás az utakon és egyéb aszfaltozott felületeken történő aszfaltmarásra, ahol nincs szükség nagyméretű gépekre.

Az aszfaltmaró kezelése a rakodógép vezetőüléséből történik, a marni kívánt felület megmunkálásához a rakodógép kezelőszerveit és mozgatását használjuk. A munkavégző adapter hidraulikus működtetésű, forgó maródobbal van felszerelve. A felület feltöréséhez összesen 29 marófog van a maródobon. Az aszfaltmaró legfeljebb 80 mm mélységig végzi el a marást. Ez könnyebbé és gyorsabbá teszi a kátyúk, közművek miatti vágások, kis átfedések javítását, valamint az éljavításokat. Aszfalt vagy beton marásához eltérő típusú fogak kaphatók.

Az aszfaltmaró nem alkalmas a jelen kézikönyvben ismertetetten kívüli egyéb használati célra, és tilos a rendeltetésétől eltérő célokra használni.

A munkavégző adaptert úgy tervezték, hogy a lehető legkevesebb karbantartást igényelje. A kezelő el tudja végezni a szokásos karbantartási feladatokat. Minden javítási munkát azonban a kezelő nem tud maga elvégezni, a nagyobb javításokat és karbantartási műveleteket professzionális szerelőkre kell hagyni. Minden karbantartási munkát megfelelő biztonsági berendezések használatával kell elvégezni. A pótalkatrészeknek meg kell egyezni az eredeti műszaki előírásokkal, ami biztosítható, ha kizárólag eredeti pótalkatrészeket használ. Lehet, hogy külön pótalkatrész-katalógus áll rendelkezésre, egyeztessen az Avant forgalmazóval.

Sajátítsa el a kézikönyvben foglalt szervizelési és karbantartási útmutatásokat. Ha további kérdései vannak a berendezés üzemeltetésére vagy karbantartására vonatkozóan, illetve ha pótalkatrészekre vagy karbantartó szervizre van szüksége, lépjen kapcsolatba AVANT forgalmazójával.

1. táblázat - Aszfaltmaró - Kompatibilitás Avant rakodógépekkel

Modell	220	313S	520	528	635	Stage V	745		
	225	320S	523	530	640	635	750	850	e5
	225LPG	420	525LPG	630	R35	640	755i	860i	e6
		423	R20	R28		R35	760i		
A432621	-	-	-	-	•	(•)	•	•	-

Javasoljuk, hogy a munkavégző adaptert csak olyan rakodógépekkel használja, amelyeket az 1. táblázatban • jellel láttunk el. Ha (•) megjelölésű modellekhez használják, esetleg nem tudnak elérni vele teljes teljesítményt. Kiegészítő ellensúlyokra is szükség lehet. A táblázatban nem szereplő modellel való kompatibilitás tekintetében lépjen kapcsolatba az Avant forgalmazóval.

ÉRTESÍTÉS

Stage V Kubota V1505 motorral felszerelt 635, 640 vagy R35 rakodógép-modellek használatakor ezzel a munkavégző adapterrel esetleg nem lehet elérni a teljes teljesítményt. Ezeknek a Stage V modelleknek kisebb a hidraulikus teljesítménye, ami hatással van a munkavégző adapter teljesítményére.

3. Biztonsági előírások

Ne feledkezzen meg arról, hogy a biztonság több tényező eredménye. A rakodógép–munkavégző adapter kombináció rendkívül nagy teljesítményű, és a nem megfelelő vagy figyelmetlen használata vagy karbantartása súlyos személyi sérüléseket vagy dologi károkat okozhat. Emiatt minden kezelőnek teljes körűen meg kell ismerkednie a rakodógép és a munkavégző adapter helyes használatával és kezelési kézikönyvével, még a munka megkezdését megelőzően. Ne használja a munkavégző adaptert, ha nem ismerkedett meg annak üzemeltetésével és a vele összefüggő veszélyekkel.



VESZÉLY

A téves használat, a figyelmetlen használat vagy a nem megfelelő állapotban lévő munkavégző adapter használata súlyos sérülések veszélyét rejti magában. Biztonságos helyen ismerkedjen meg a rakodógép kezelőszerveivel, a helyes összekapcsolási eljárással és a munkavégző adapter helyes működtetési módjával. Kiemelten tanulmányozza a berendezés biztonságos megállítását. Figyelmesen olvassa el az összes biztonsági óvintézkedést.

A munkavégző adapter kezelése előtt olvasson el minden biztonsági előírást



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

- Amikor a rakodógépre munkavégző adaptert csatlakoztat, **bizonyosodjon meg arról, hogy a rakodógép gyorscsatoló lemezének rögzítőcsapjai az alsó helyzetben vannak, és hogy a munkavégző adaptert a rakodógéphez kapcsolták.** Soha ne emeljen vagy mozgasson olyan munkavégző adaptert, amely nincs reteszelve.
- Ezt a munkavégző adaptert arra tervezték, hogy egyszerre egy kezelő használja. Ne hagyja, hogy mások a berendezés veszélyzónájába kerüljenek, amikor az használatban van.
- A munkavégző adaptert mindig a lehető legalacsonyabban szállítsa, hogy a tömegközéppontot alacsonyan tartsa, a teleszkópos gémet pedig tartsa behúzva a haladás ideje alatt.
- **Zúzó- és zúzódásveszély a munkavégző adapter vagy a rakodógép alatt - Engedje le a munkavégző adaptert szilárdan a talajra, mielőtt elhagyná a vezetőülést.** Győződjön meg arról, hogy a munkavégző adapter minden karbantartási munka és vizsgálat alatt megfelelően meg van támasztva. Ne hagyja el a vezetőülést, amikor a rakodógép fel van emelve. A felemelt munkavégző adapter vagy rakodógép alá lépés veszélyes, mivel a gép leeresztkedhet a stabilitás elvesztése miatt, mechanikus hiba miatt, vagy amiatt, ha másik személy üzemelteti a rakodógép kezelőszerveit.
- **Ütődés veszélye - Kirepülő tárgyak.** Ne engedje, hogy a közelben álló személyek a géptől számított 2 méter biztonsági távolságon belül álljanak. Ha mások a biztonsági távolságon belülre kerülnek, akkor állítsa meg a munkavégző adaptert.
- **Csonkolás és zúzódás veszélye - Erős pengék forognak nagy fordulatszámmal.** Csak akkor használja az aszfaltmarót, amikor rá van engedve az aszfalt- vagy betonfelületre. Állítsa meg, ha mások a munkavégzési területen tartózkodnak vagy a működő munkavégző adaptertől számított 2 méteres biztonsági távolságon belülre kerülnek.

**FIGYEL-
MEZTETÉS**

- **Feltekeredés veszélye - Forgó alkatrészek. Soha ne hagyja el a vezetőülést, amikor működik a munkavégző adapter, vagy ha a segédhidraulika vezérlése bekapcsolt állapotban reteszelve van.** Mindig tartson biztonságos távolságot a személyek és a gép között, amely beindulhat vagy elkezdhet mozogni. Mielőtt elhagyná a vezetőülést, vagy ha a munkavégzési területen mások is tartózkodnak, a biztonságos megállásra vonatkozó eljárás betartásával állítsa meg a berendezést és engedje le a munkavégző adaptert szilárdan a talajra.
- **Borulásveszély - Körültekintően kezelje a nehéz munkavégző adaptert.** Nehéz munkavégző adapter hordozása eltolhatja a rakodógép tömegközéppontját és a rakodógép felborulásához vezethet. A munkavégző adaptert mindig a lehető legalacsonyabban és a géphez a lehető legközelebb tartsa úgy, hogy a teleszkópos gém teljesen be van húzva, hogy a tömegközéppontot a legjobb stabilitás érdekében alacsonyan tartsa. Az opcionális vízsűrítő rendszer jelentősen megnöveli a munkavégző adapter súlyát. Arról se feledkezzen meg, hogy működtetés közben a tartályban ide-oda csapódó víz kilendítheti a rakodógépet. Győződjön meg arról, hogy ezt a munkavégző adaptert csak olyan rakodógép modellel használja, amely a jelen kézikönyv 1. táblázatában szerepel. További ellensúlyok használata javíthatja a stabilitást, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
- Amikor nehéz terheket kezel, tartsa a rakodógép csuklós csatlakozását egyenes helyzetben. A csuklós csatlakozás elfordításakor a rakodógép előre billenhet.
- Ügyeljen a rakodógép kezelési kézikönyvében szereplő maximális terhelésre. Különösen legyen óvatos, amikor a terhelésérzékelő visszajelzője aktiválva van, ha a rakodógép terhelésérzékelő rendszerrel van felszerelve.
- Soha ne hagyja el a vezetőülést, amikor működik a munkavégző adapter, vagy ha a segédhidraulika vezérlőkarja bekapcsolt állapotban reteszelve van. A munkavégző adapter forgó alkatrészeit rövid ideig tartsa forgásban a hidraulikaellátás lekapcsolása után. Várja meg, hogy minden alkatrész teljesen megálljon, mielőtt elhagyná a vezetőülést.
- A munkavégző adapter rakodógépről történő kireteszelésekor és eltávolításakor biztosítsa, hogy az biztosítva legyen a véletlen mozgás ellen. Ahhoz, hogy a munkavégző adaptert rögzítse a felborulás ellen, engedje le szilárdan a talajra és csak sík területen csatlakoztassa szét. Győződjön meg arról, hogy a munkavégző adapter a tárolás alatt megfelelően meg van támasztva. Soha ne másszon fel a munkavégző adapterre.
- Soha ne használja a munkavégző adaptert személyek felemelésére vagy szállítására, sem pedig bármilyen módon munkavégző állásként, még ideiglenesen sem.
- Mindenfajta tisztítás, karbantartás vagy beállítás előtt állítsa le a rakodógépet és tegye a munkavégző adaptert biztonságos helyre, a biztonságos megállás eljárásában látható módon.
- Figyeljen a környezetre, valamint a közelben mozgó gépekre és más személyekre. Figyeljen oda a talaj körvonalára és az egyéb veszélyekre, mint például olyan fákra és faágakra, amelyek elérhetik a vezetőteret, a laza kövekre és a csúszós felszínekre.
- Győződjön meg arról, hogy kizárólag olyan munkavégző adaptert használ, amely jó állapotban van. Rendszeres időközönként alaposan ellenőrizze le a munkavégző adaptert. Ne módosítsa a munkavégző adaptert olyan módon, amely befolyásolhatja annak biztonságosságát. Tilos lyukakat fúrni a munkavégző adapteren, valamint szigorúan tilos hegesztéssel vagy más módon kampókat vagy egyéb tárgyakat rögzíteni a munkavégző adapterre.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

- A munkavégző adaptert kizárólag a rendeltetési céljára használja. Egyéb használat felesleges biztonsági kockázatokat rejt magában, és a berendezés megsérülhet.
- Győződjön meg arról, hogy a rakodógép fel van szerelve a szükséges biztonsági alkatrészekkel, és hogy azok működőképés állapotban vannak. Használni kell a biztonsági övet. Ha vannak az üzemeltetési területtel összefüggő speciális veszélyek, akkor használjon megfelelő biztonsági berendezést.
- Olvassa el a biztonsági előírásokat és a rakodógép helyes használatára vonatkozó útmutatásokat a rakodógép kezelési kézikönyvében.



VESZÉLY

A munkavégző adapter téves, nem megfelelő vagy figyelmetlen használata súlyos, akár halálos sérülések komoly veszélyével fenyeget. Biztonságos helyes ismerkedjen meg a rakodógép kezelőelemeivel. Fordítson kiemelt figyelmet a munkavégző adapter és a rakodógép biztonságos megállítására; mielőtt elhagyná a vezetőülést, kövesse a jelen kézikönyvben bemutatott biztonságos megállási eljárást.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Zúzóveszély - Soha ne hagyja, hogy bárki a felemelt munkavégző adapter alá vagy a rakodógép alá kerüljön.

Ne feledje, hogy a rakodógép még akkor is leengedhető vagy billenthető, ha a motor le lett állítva (zúzóveszély). A rakodógép nem arra készült, hogy hosszabb ideig felemelve tartsa a terhet. Mindig engedje le a munkavégző adaptert biztonságos helyzetbe, mielőtt elhagyná a vezetőülést.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Kirepülő tárgyak veszélye - Másokat tartson távol.

Ne feledkezzen meg arról, hogy a munkavégző adapter nagy sebességgel kirepíthet köveket, sódert vagy egyéb, a területen található tárgyakat. Mindig tartsa be a legalább 2 méter biztonsági távolságot más személyektől.





**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Belegabalyodás veszélye - Maradjon távol a mozgó alkatrészekről. Tartson legalább 2 méter biztonsági távolságot a munkavégző adaptertől, amikor az működik, és azonnal állítsa meg a munkavégző adaptert, ha bárki túl közelre kerül. Óvakodjon a forgó alkatrészekről, amelyek belegabalyodás veszélyét rejtik. Soha, semmilyen módon ne nyúljon bele működésben lévő munkavégző adapterbe. Állítsa le a rakodógép motorját a biztonságos megállást követve, ha a munkavégző adapter munkavégző szerszámába nyúlna.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Borulásveszély - Kerülje a túlterhelést. A rakodógép felborulhat a túl nehéz terhek kezelésekor, vagy a nehéz teher kezelése és szállítása során kialakuló dinamikus mozgások következtében. Ne nyújtsa ki a teleszkópos gémet, amikor a teher megközelíti a rakodógép emelési kapacitását, vagy ha a rakodógép vízszintes helyzetben van. Ha azt észleli, hogy a rakodógép hátsó kerekei hamarosan elveszítik a kapcsolatot a sík talajjal, vagy ha a rakodógép terhelés-visszajelzője (ha van felszerelve) jelez:



- Nyugodtan engedje le a terhet és húzza vissza a teleszkópos gémet
- Kerülje a hirtelen sebesség- vagy irányváltásokat, amikor teher van felszerelve
- Szükség szerint használjon további ellensúlyokat

Ne feledkezzen meg a megfelelő személyi védőfelszerelés viseléséről:



- A vezetőülésben a zajszint meghaladhatja a 85 dB(A) értéket, a rakodógép modelljétől és az üzemeltetési ciklustól függően. Ha hosszú ideig van zajnak kitéve, az halláskárosodást okozhat. Viseljen hallásvédőt, miközben a rakodógéppel dolgozik.



- Viseljen védőkesztyűt.



- Viseljen munkavédelmi bakancsot mindig, amikor a rakodógéppel dolgozik.



- Viseljen munkavédelmi szemüveget például a hidraulikus alkatrészek kezelésekor.



- Az aszfaltmarás por szétterjedésével jár. Mindig viseljen légzésvédő maszkot. A porterjedés csökkentésére használja a vízszóró rendszert.

A munkavégző adapter biztonságos megállítása, mielőtt megközelítené a munkavégző adaptert:**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Mindig a biztonságos megállási eljárást követve állítsa meg a munkavégző adaptert, mielőtt elhagyná a vezetőülést. A biztonságos megállási eljárás megakadályozza a munkavégző adapter mindenféle véletlen mozgását. Ne feledje, hogy a rakodógém még akkor is tud lefelé mozogni, ha a rakodógép motorja le lett állítva. Biztonságos megállás:

- Engedje le a gémet és a munkavégző adaptert a talajra.
- Állítsa le a rakodógép motorját és reteszelve rögzítőféket.
- Engedje le a maradványnyomást a hidraulikus rendszerből. Mozgassa meg néhányszor a végállásig mindegyik hidraulikavezérlő kart.
- Akadályozza meg a gép elindítását, vegye ki a gyújtáskulcsot.

4. Műszaki adatok

2. táblázat - Aszfaltmaró - Műszaki adatok

Rendelési szám	A432621
Munkavégzési szélesség:	300 mm
Munkavégzési mélység:	0-80 mm
Tömeg:	245 kg
Vízszintes távolság a gyorscsatoló lemeztől (COG):	285 mm (vízsóró rendszer nélkül) 292 mm (vízsóró rendszerrel, teli tartály)
Egyéb méretek:	Lásd az Áttekintést, 2. oldal.
Maximális terhelés:	270 kg (vízsóró rendszerrel és 3 pótsúllyal együtt)
Maximális billentési szög:	±15°
Marófogak száma:	29 db
Standard marófog:	66393 (aszfalt)
Hidraulikus energia javasolt bemenete:	60-70 l/min
Hidraulikus energia maximális bemenete:	80 l/min, 22,5 MPa (225 bar)
Megfelelő AVANT rakodógép:	Lásd 1. táblázat
Opciók	
Marófog betonhoz	66392
Vízsóró rendszer	A37386
Plusz súly, max. 3 db	A35957 (29 kg) *
Hidraulikus oldalmozgató adapter	A37235

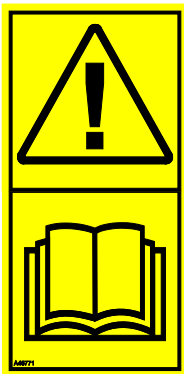
*) Max 3 db 29 kg-os súly tehető fel a víztartály támasztókeretére

4.1 A munkavégző adapter biztonsági címkéi és fő komponensei

Az alább felsorolt címkék és jelölések találhatóak a munkavégző adapteren. Láthatónak és olvashatónak kell lenniük a berendezésen. Cseréljen ki minden olvashatatlan, illetve pótoljon minden hiányzó címkét. Új címkék a forgalmazóján útján kaphatók, vagy a borítón megadott kapcsolattartón keresztül beszerezhetők.



Győződjön meg arról, hogy minden figyelmeztető matrica olvasható. A figyelmeztető címkék fontos biztonsági információt tartalmaznak, és segítenek beazonosítani és megjegyezni a berendezéssel összefüggő veszélyeket. A sérült vagy hiányzó figyelmeztető címkéket cserélje ki újakra.



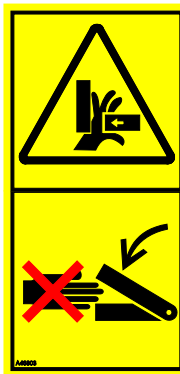
A46771



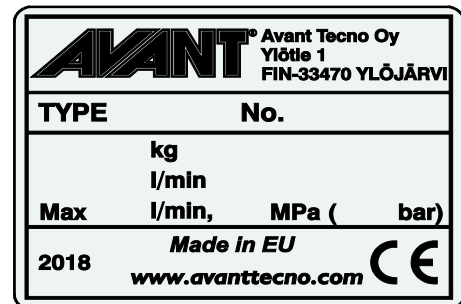
A46772



A46799



A46803

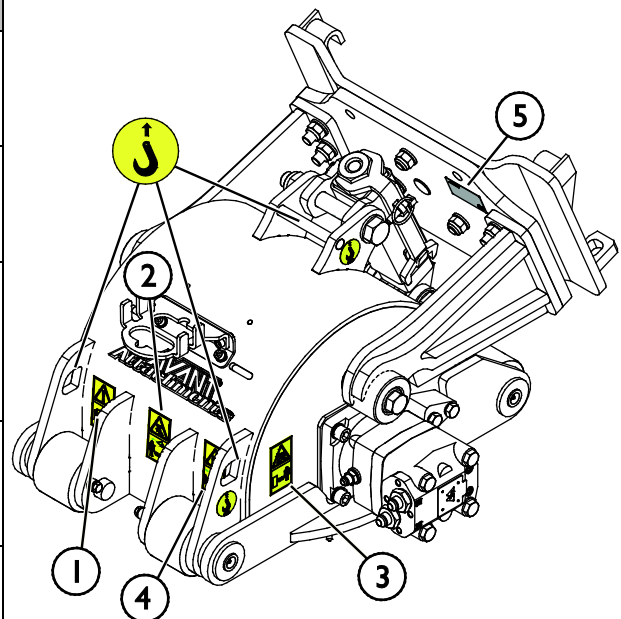


A munkavégző adapter azonosítótáblája
A433886

Új címke felhelyezése: Alaposan tisztítsa meg a felületet, hogy eltávolítson minden zsírt. Hagyja teljesen megszáradni. Húzza le a címke védőfóliáját és a címkét a felragasztáshoz nyomja fel erősen. Vigyázzon, ne érjen hozzá a címke ragasztójához.

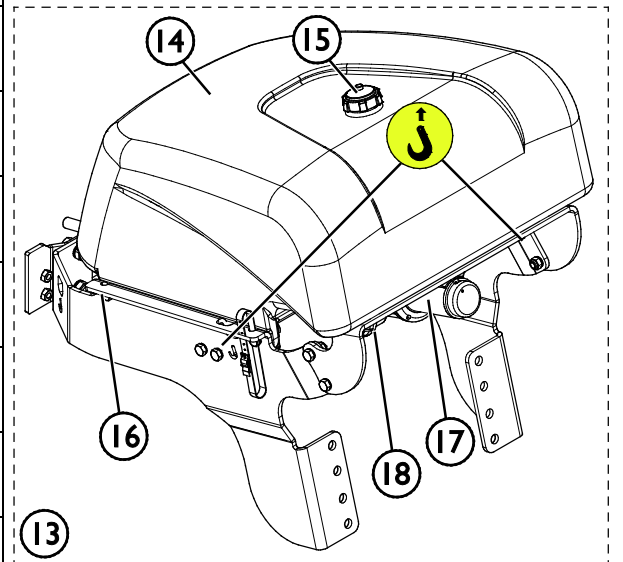
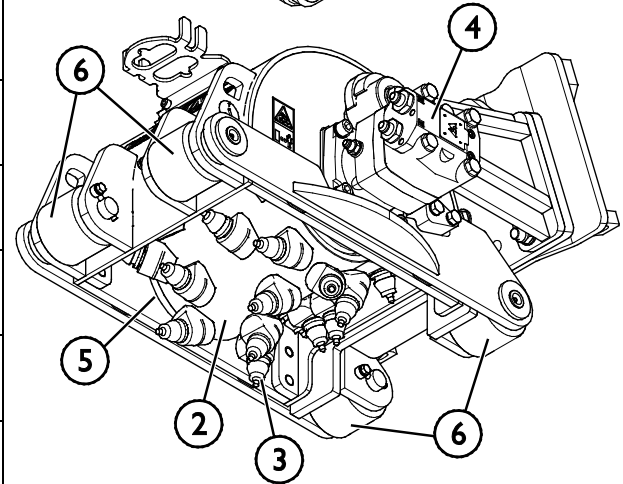
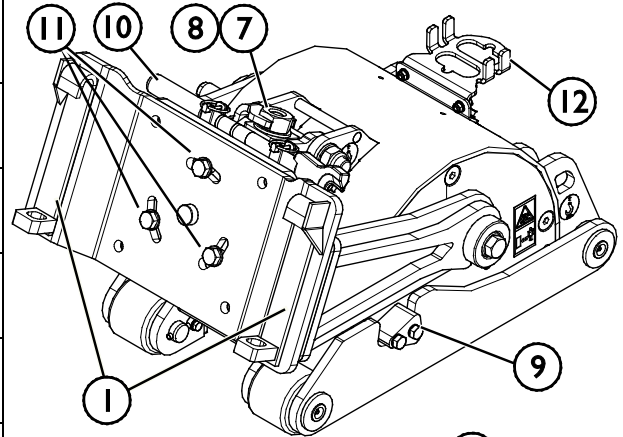
3. táblázat - Matricák elhelyezkedése és figyelmeztető üzenetek

Matricák	Figyelmeztető üzenet
1 A46771	Téves használat veszélye - Használat előtt olvassa el az útmutatásokat.
2 A46772	Zúzódásveszélye - Ne lépjen felemelt munkavégző adapter alá. Maradjon távol a felemelt berendezéstől.
3 A46799	Legyen tudatában a kirepülő tárgyaknak. Tartson biztonságos távolságot a berendezéstől (minimum 2 m, akár 30 m).
4 A46803	Zúzódás és becsípődés veszélye, úszó munkavégző adapterkonzol. Maradjon távol a mozgó alkatrészekről.
5 A433886	A munkavégző adapter azonosítótáblája



4. táblázat - Aszfaltmaró - Fő alkatrészek

1	Váz Avant gyorscsatlakozós konzolokkal
2	Maródob
3	Cserélhető marófog (29 db)
4	Hidraulikus motor
5	Csapágyház
6	Görgő (4 db)
7	Állítómű
8	Állítószerszám
9	Billentési szög határolója (2 db)
10	Marófog-kiszereelő szerszám
11	Oldalsó billentés beállítása
12	Multiconnector tartója
13	Vízszóró rendszer (opcionális extra)
14	Víztartály
15	Betöltőnyílás sapkája
16	Szórófúvókák
17	Vízszivattyú
18	Szívás szűrője



5. A munkavégző adapter összeszerelése

A munkavégző adapter rakodógéphez történő csatlakoztatása gyors és egyszerű, de körültekintően kell elvégezni. A munkavégző adapter a rakodógépre van felszerelve a rakodógémen lévő gyorscsatoló lemez és a munkavégző adapteren lévő ellendarab használatával.

Ha a munkavégző adapter nincs reteszelve a rakodógépen, akkor leválhat a rakodógépről és veszélyes helyzetet hozhat létre. A rakodógéppel tilos haladni és a gémet soha nem szabad megemelni, amikor a munkavégző adapter nem lett reteszelve. A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében mindig tartsa be a lentebb látható csatlakoztatási eljárást. Ne feledje a jelen kézikönyvben szereplő biztonsági előírásokat se. A munkavégző adapter az alábbiak szerint van felszerelve a rakodógépre:



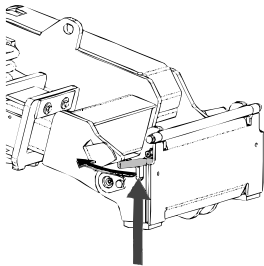
**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Zúzódsveszély - Győződjön meg arról, hogy a be nem reteszelt munkavégző adapter nem fog mozogni és nem fog lezuhanni. Ne maradjon a munkavégző adapter és a rakodógép közötti területen. A munkavégző adaptert csak sík területen szerelje fel.

Soha ne mozgasson és ne emeljen olyan munkavégző adaptert, amely nem lett bereteszelve.

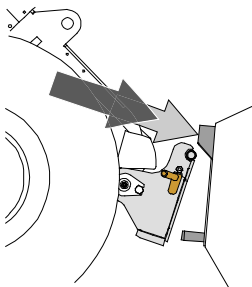
Avant gyorscsatlakozó rendszer:

1. lépés:



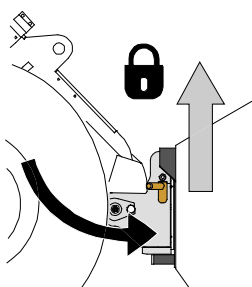
- Emelje fel a gyorscsatlakozós lemez rögzítőcsapjait és fordítsa vissza azokat, bele a nyílásba úgy, hogy a felső helyzetben reteszelődjenek.
- Ha az Ön rakodógépe hidraulikus adapterreteszelő rendszerrel van felszerelve, nézze meg a kiegészítő utasításokat a reteszelő rendszer használatáról az adott kézikönyvekben.
- Győződjön meg arról, hogy a hidraulikus tömlők és az elektromos kábelkötegek úgy vannak elhelyezve, hogy nem kerülhetnek be a rakodógép adaptercsatoló lemeze és a munkavégző adapter közé, illetve nem nyomódnak össze és nem dörzsölődnek éles szélékhez.

2. lépés:



- Fordítsa el a gyorscsatoló lemezt hidraulikusan egy ferdén előre álló helyzetbe.
- Vezesse rá a rakodógépet a munkavégző adapterre. Ha az Ön rakodógépe teleszkópos gémmel van felszerelve, akkor azt használhatja.
- Igazítsa össze a rakodógép gyorscsatlakozó lemezének felső csapjait úgy, hogy azok a munkavégző adapter adott tartóelemei alatt legyenek.

3. lépés:



- Kissé emelje meg a gémet – húzza hátra a gémmvezérlő kart, hogy elemelje a munkavégző adaptert a talajról.
- Fordítsa el a gémmvezérlő kart balra, hogy a gyorscsatoló lemez alsó részét ráfordítsa a munkavégző adapterre.
- Reteszelve a rögzítőcsapokat kézzel vagy reteszelve a hidraulikus reteszeléssel.
- **Mindig ellenőrizze mindkét rögzítőcsap reteszelődsét.**



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

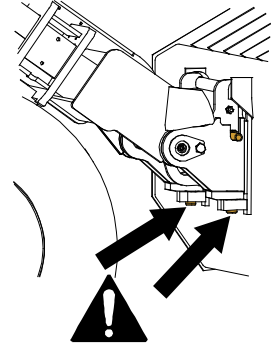
Zúzóadásveszély - Kerülje el a munkavégző adapter felborulását. A be nem reteszelt munkavégző adapter túlzott döntése vagy emelése növeli a munkavégző adapter felborulásának kockázatát. Ne használja a rögzítőcsapok automatikus reteszelését, ha a munkavégző adapter a talajtól egy méternél magasabbra van felemelve. Ha a rögzítőcsapok nem térnek vissza a normál helyzetükbe a döntéskor, akkor ne döntse és ne emelje tovább a munkavégző adaptert. Engedje le a munkavégző adaptert a talajra és kézzel rögzítse a reteszelését.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Leeső tárgyak veszélye - Akadályozza meg a munkavégző adapter leejtését.

Az olyan munkavégző adapter, amely a rakodógépre nem reteszelődtött teljesen, az ráeshet a gépre vagy a kezelő irányába, vagy haladás közben beeshet a rakodógép alá, ezzel a rakodógép uralmának elvesztését okozva. Soha ne mozgasson és ne emeljen olyan munkavégző adaptert, amely nem lett bereteszelve. A munkavégző adapter mozgatása vagy emelése előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítőcsapok az alsó helyzetben vannak és mindkét oldalon áthaladnak a munkavégző adapteren lévő rögzítőkön.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Ellenőrizze le, hogy a rakodógép kompatibilis a munkavégző adapterrel. A munkavégző adapter nem lehet esetlegesen túlterhelve, a rakodógép stabilitását és a rakodógép irányítórendszereinek kompatibilitását a munkavégző adapter mechanikai kompatibilitásán felül szintén biztosítani kell. Ha a munkavégző adaptert olyan rakodógéppel használja, amely nem illik össze az Ön használni kívánt munkavégző adapter modelljével, számolnia kell veszélyekkel, beleértve a felborulást, a munkavégző adapter túlterhelés miatti károsodását, és a munkavégző adapter valamint részeinek irányíthatatlan mozgásaiból eredő kockázatot. Ha az Ön rakodógépe nem szerepel az 1. táblázat felsorolásában (. oldal), akkor ennek a munkavégző adapternek a használata előtt kérdezzen rá Avant forgalmazójánál.

5.1 Hidraulikatömlők csatlakoztatása és lecsatlakoztatása

Az Avant rakodógépeken a hidraulikatömlők csatlakoztatása a multiconnector rendszer használatával történik. Ha az Ön rakodógépe a szokványos gyorscsatlakozókkal felszerelt Avant 300-700 sorozatú, és át szeretne térni a multiconnector rendszerre, akkor lépjen kapcsolatba Avant forgalmazóval vagy szervizponttal az útmutatásokért és a telepítési szervizmunkákért.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

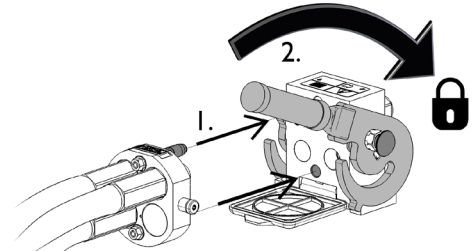
A munkavégző adapter mozgásának, és a hidraulikaolaj kilövellésének veszélye - Soha ne csatlakoztasson vagy csatlakoztasson le gyorscsatlakozókat vagy egyéb hidraulikus komponenseket, miközben a segédhidraulika vezérlőkarja reteszelve van rá vagy ha a rendszer nyomás alatt áll. Ha a hidraulikus csatlakozásokat csatlakoztatják vagy szétcsatlakoztatják, miközben a rendszer nyomás alatt áll, az a munkavégző adapter nem szándékos mozgásait, vagy a nagy nyomású folyadék kilövellését okozhatja, ami súlyos sérüléseket vagy égéseket okozhat. A hidraulika szétcsatlakoztatása előtt kövesse a biztonságos megállás eljárást.

ÉRTESÍTÉS

Tartson minden szerelvényt a lehető legtisztábban; használja a védősapkákat mindkét munkavégző adapteren és a rakodógépen is. Szennyeződés, jég stb. a szerelvények használatát jelentősen megnehezíti. Soha ne hagyja a tömlőket a talajra lógva; tegye a csatlakozókat a munkavégző adapteren lévő tartóra.

A multiconnector rendszer csatlakoztatása:

1. Az adaptercsatlakozó illesztőcsapjait igazítsa egy vonalba a rakodógép csatlakozójának megfelelő furataival. A multiconnector nem kapcsolódik össze, ha a munkavégző adapter csatlakozója fejjel lefelé van.
2. Csatlakoztassa és rögzítse a multiconnectort a karnak a rakodógép felé történő fordításával.

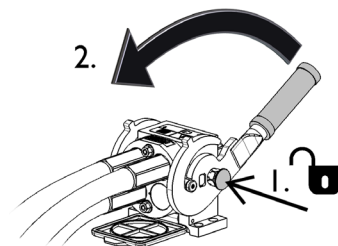


A karnak könnyedén kell mozognia egészen annak rögzítési pozíciójáig. Ha a kar nem csúszik zökkenőmentesen, akkor ellenőrizze a csatlakozó beigazítását és helyzetét, valamint tisztítsa meg a csatlakozókat. Állítsa le a rakodógépet is és engedje ki a maradék hidraulikanyomást.

A multiconnector rendszer szétcsatlakoztatása:

Szétcsatlakoztatás előtt tegye le a munkavégző adaptert szilárd és sík felületre.

1. Kapcsolja ki a rakodógép segédhidraulikáját.
2. Miközben nyomja a kireteszelő gombot, fordítsa el a kart a csatlakozó lecsatlakoztatásához.
3. A művelet befejezése után tegye a multiconnectort a munkavégző adapteren lévő tartójára.



Hidraulikatömlők szétcsatlakoztatása:

A szerelvények szétcsatlakoztatása előtt engedje le a munkavégző adaptert biztonságos helyzetbe egy szilárd és sík területen. Kapcsolja a segédhidraulika vezérlőkarját a semleges állásába.

ÉRTESÍTÉS

A munkavégző adapter szétcsatlakoztatásakor mindig csatlakoztassa szét a hidraulikus csatlakozókat, mielőtt kireteszelné a gyorscsatlakozós lemezt, hogy ezzel megakadályozza a tömlősérülést és az olaj kiömlését. Szerelje vissza a védősapkákat a szerelvényekre, hogy megakadályozza a szennyeződések hidraulikarendszerbe jutását.

A maradvány hidraulikus nyomás leeresztése:

Amennyiben maradvány nyomás marad a munkavégző adapter hidraulikus rendszerében, gyakran előfordul, hogy szétkapcsolhatók a hidraulikus csatlakozások, de lehet, hogy a legközelebbi alkalommal nehezen lehet csatlakoztatni őket. Ha a szerelvények nem csatlakoznak, akkor le kell eresztetni a maradvány nyomást a rakodógép segédhidraulika-vezérlőkarjának elfordításával, a motor kikapcsolt állapotában. Ahhoz, hogy megbizonyosodjon róla, hogy nincs maradvány nyomás a munkavégző adapter hidraulikus rendszerében, akkor a csatlakozások szétcsatlakoztatása előtt állítsa le a rakodógép motorját és mozgassa a rakodógép segédhidraulika-vezérlőkarját előre-hátra.

5.2 Elektromos csatlakozás

A munkavégző adapter elektromos funkciói:

Az opcionális vízszóró rendszer szivattyúja elektromos. A vízszóró rendszer elektromos vízszivattyúja vezérelhető a munkavégző adapterhez mellékel standard elektromos vezetékköteggel, vagy a rakodógép adaptervezérlő kapcsoló-csomagjával.

5.2.1 A munkavégző adapter elektromos vezetékkötegének csatlakoztatása a rakodógépre

2016-tól kezdődően a munkavégző adapter multiconnectorában van egy integrált elektromos dugasz. De szállítanak egy különálló elektromos vezetékköteget is a munkavégző adapterrel, hogy a munkavégző adaptert csatlakoztatni és használni lehessen olyan rakodógépekkel, amelyek nincsenek felszerelve adaptervezérlő kapcsoló-csomaggal.

Három módja van az elektromos csatlakozó csatlakoztatásának, a rakodógépre felszerelt berendezéstől és a munkavégző adaptertől függően:

1. Ha az Ön rakodógépe nincs felszerelve az adaptervezérlő kapcsolócsomaggal:

Használja a különálló vezetékkészletet, amelyet a munkavégző adapterrel együtt szállítottak. Ezt a vezetéket csatlakoztassa a rakodógép vezetőlése közelében lévő 12 V-os elektromos aljzathoz és a munkavégző adapter elektromos dugaszához.

1. Az elektromos dugasz a rakodógép vezetőlése közelében lévő 12 V-os elektromos aljzathoz csatlakozik.

A rakodógép áramkimenetére vonatkozóan további információk a rakodógép kezelési kézikönyvében található.

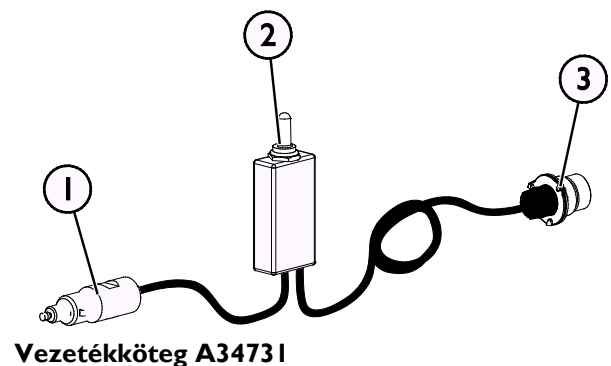
2. BE-KI kapcsoló

Válassza ki a fülkében a kapcsoló helyét úgy, hogy könnyen hozzáférhető legyen de ne használják véletlenül.

A kapcsolóval ellátott kábel csak a csúszdaforgatás vezérlésére használható.

3. Csatlakoztassa a munkavégző adapter elektromos dugaszára.

Ha a munkavégző adapter olyan elektromos dugasszal van felszerelve, amely a munkavégző adapter multiconnectorára van integrálva, akkor válassza le az elektromos vezetéket a multiconnectorról.

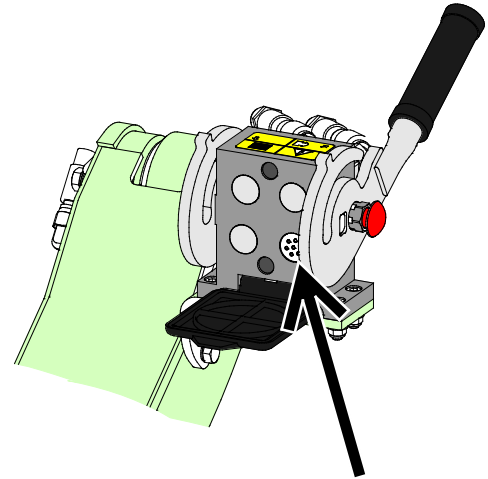


2. Ha az Ön rakodógépe

- fel van szerelve az adaptervezérlő kapcsolócsomaggal és
- a rakodógépet 2016 **után** gyártották:

Ha a rakodógép fel van szerelve a munkavégző adapter vezérlő kapcsoló-csomagjával és a multiconnectorba integrált elektromos aljzattal, akkor a munkavégző adapter elektromos vezetékkötege csatlakoztatva van, amikor a multiconnector össze van kapcsolva. Mindkét multiconnector tisztítsa meg, mielőtt a multiconnector csatlakoztatná.

Ha a rakodógép fel van szerelve az adaptervezérlő kapcsoló-csomaggal, akkor nincs szükség a különálló A34731 vezetékkötegre.



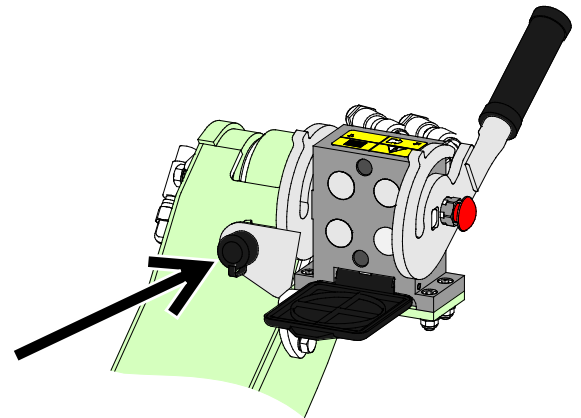
Adaptervezérlő kapcsolócsomag, 2016-ban vagy később gyártott rakodógép

3. Ha az Ön rakodógépe

- fel van szerelve az adaptervezérlő kapcsolócsomaggal és
- a rakodógépet 2016 **előtt** gyártották:

Ha a rakodógép fel van szerelve az adaptervezérlő kapcsolócsomaggal és van egy elektromos aljzat a rakodógép multiconnectorának közelében, akkor csatlakoztassa a munkavégző adapter elektromos dugaszát a rakodógép aljzatába.

Ha a rakodógép fel van szerelve az adaptervezérlő kapcsoló-csomaggal, akkor nincs szükség a különálló A34731 vezetékkötegre.



Adaptervezérlő kapcsolócsomag, 2015-ben vagy korábban gyártott rakodógép

ÉRTESÍTÉS

Győződjön meg arról, hogy a vezetékek nem fognak beszorulni, összenyomódni vagy megnyúlni, amikor majd a berendezés mozog.

A rakodógéphez kapható adaptervezérlő kapcsolócsomag segítségével az adaptervezérlő kapcsolók könnyen hozzáférhetők a gémvézérlő kar végén.

A rakodógép áramkimenetére vonatkozóan további információk a rakodógép kezelési kézikönyvében találhatóak.

6. Az aszfaltmaró használata

Mielőtt megkezdéné a munkát, még egyszer ellenőrizze a munkavégző adaptert és az üzemeltetési környezetet, valamint azt, hogy minden akadályt eltávolítottak az üzemeltetési területről. A berendezés biztonságának és legjobb teljesítményének biztosítása érdekében a berendezést és az üzemeltetési környezetet gyorsan vizsgálja meg a használat előtt. Nyílt és biztonságos területen gyakorolja a munkavégző adapter és kezelőszerveinek használatát. Ha Ön gyakorlatlan a rakodógép használatát illetően, akkor javasoljuk, hogy munkavégző adapterek nélkül gyakorolja a használatát.



VESZÉLY

Zúródásveszély és belegabalyodás veszélye a mozgó alkatrészekkel érintkezés miatt - Soha ne hagyja a berendezést felügyelet nélkül, amikor jár a motor. Kövesse a biztonságos megállás eljárást.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Kirepülő tárgyak veszélye - Másokat tartson távol. Ne feledkezzen meg arról, hogy a munkavégző adapter nagy sebességgel kirepíthet köveket, sódert vagy egyéb, a területen található tárgyakat. Mindig tartsa be a legalább 2 méter biztonsági távolságot más személyektől.



**FIGYEL-
MEZTETÉS**

Belegabalyodás veszélye - Maradjon távol a mozgó alkatrészekről. Tartson legalább 2 méter biztonsági távolságot a munkavégző adaptertől, amikor az működik, és azonnal állítsa meg a munkavégző adaptert, ha bárki túl közelre kerül. Óvakodjon a forgó alkatrészekről, amelyek belegabalyodás veszélyét rejtik. Soha, semmilyen módon ne nyúljon bele működésben lévő munkavégző adapterbe. Állítsa le a rakodógép motorját a biztonságos megállást követve, ha a munkavégző adapter munkavégző szerszámába nyúlna.



6.1 Használat előtti ellenőrzések

- Mielőtt megkezdene a munkát, ellenőrizze le a marni kívánt felszínét, és győződjön meg arról, hogy az aszfaltmaró sértetlen. Győződjön meg arról, hogy mind a 29 marófog tökéletesen működőképes állapotban van és megfelelő az aszfalt vagy a beton marásához.
- Határozza meg a vágás kívánt mélységét, a vágás dőlésszögét, valamint a maró bal-jobb irányú helyzetét, a rakodógép tekintetében.
- Egyenetlen terepen óvatosan vezessen és ne feledkezzen meg a nehéz tehernek a rakodógép elejére gyakorolt hatásáról, a rakodógép stabilitására és kezelésére vonatkozóan.
- Győződjön meg arról, hogy a maródob a haladási iránnyal ellentétesen forog a marni kívánt anyag felett.
- Biztosítsa, hogy a közelben álló személyek biztonságos távolságban legyenek a berendezés üzemeltetésekor. Senkinek ne hagyja, hogy belépjen a gép veszélyzónájába, vagy hogy közvetlenül a rakodógép előtt tartózkodjon. Arról is bizonyosodjon meg, hogy biztonságos-e a tolatás a rakodógéppel. Soha ne feltételezze, hogy a körülálló személyek továbbra is ott maradnak, ahol Ön utoljára látta őket. Különösen a gyermekeket vonzza a mozgó berendezés.
- Ellenőrizze a munkavégző adapter és a rakodógép általános állapotát, és ellenőrizze, van-e hidraulikaolaj-szivárgás. Végezze el a rakodógép napi ellenőrzéseit, lásd a rakodógép kezelési kézikönyvét. A munkavégző adaptert tilos használni, ha hiba van a rakodógép vagy a munkavégző adapter hidraulikus rendszerében. Karbantartási útmutatásokért lásd a következő fejezetet: 7.
- Csak akkor üzemeltesse a munkavégző adaptert és a rakodógép kezelőszerveit, amikor a vezetőülésben ül. Biztosítsa, hogy a rakodógép és a munkavégző adapter használata biztonságosan és rendeltetésszerűen történjen. Ne hagyja, hogy gyermek kezelje a berendezést.
- Soha ne üzemeltesse a rakodógépet vagy a munkavégző adaptereket, miközben alkohol, drogok, olyan gyógyszerek hatása alatt áll, amelyek befolyásolhatják az ítélőképességet vagy álmoságot okoznak, vagy ha orvosilag egyéb módon nem alkalmas a berendezés működtetésére.
- Ne feledkezzen meg a biztonságos munkavégzési módszerekről és feleslegesen ne hagyja el a vezetőülést.

6.2 Kezelő minősítése

Bármikinek, aki használni szeretné a munkavégző adaptert, meg kell felelnie az alábbiaknak:

- Ismernie kell a munkavégző adapter rendeltetésszerű használatát.
- Ismernie kell, hogyan használja a rakodógépet biztonságosan, a különböző üzemeltetési körülmények mellett.
- Mindig olvassa el és tartsa be a munkavégző adapter használatára vonatkozó utasításokat a jelen kezelési kézikönyvben.
- Ezt a kézikönyvet és a rakodógép kezelési kézikönyvét tartsa kéznél.
- Biztosítsa, hogy a rakodógép és a munkavégző adapter használata biztonságosan és rendeltetésszerűen történjen.
- Soha ne hagyja, hogy gyermekek üzemeltessék a berendezést.
- Soha ne üzemeltesse a rakodógépet vagy a munkavégző adaptereket, miközben alkohol, drogok, olyan gyógyszerek hatása alatt áll, amelyek befolyásolhatják az ítélőképességet vagy álmoságot okoznak, vagy ha orvosilag egyéb módon nem alkalmas a berendezés működtetésére.
- Használat előtt végezzen el minden, a munkaadó által esetleg megkövetelt kötelező képzést.

6.3 A munkavégző adapter üzemeltetése

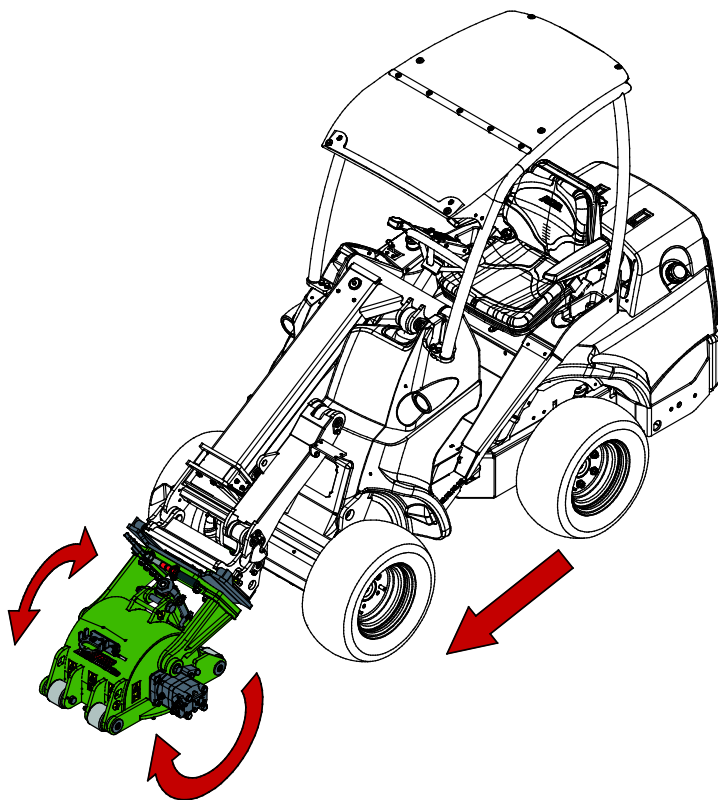
Az aszfaltmaró irányítása a rakodógép segédhidraulikájával történik, a rakodógép segédhidraulika-vezérlőkarjának, vagy a joystick elektromos gombjainak használatával (rakodógépek opcionális felszerelése).

	<p>Húzza a rakodógép segédhidraulika-vezérlőkarját a reteszelődesi helyzete felé (vagy használja a joystick elektromos gombjait) az aszfaltmaró elindításához.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A helyes forgásirány a munkavégző adapter bal oldaláról nézve az óramutató járásával ellentétes. Így amikor a rakodógéppel előre felé halad, akkor a dob az ellentétes irányba forog. ▪ Az aszfaltmaró megállításához oldja ki a segédhidraulika vezérlőkarját a semleges (középső) állásába (vagy engedje el a joystickon lévő gombokat).
	<p>Ha a segédhidraulikát az ellenkező irányba mozgatja, akkor a maródob az ellenkező irányba forog. Ezt az irányt ne használja.</p>

A működés elindítása

1. Határozza meg a vágás kívánt mélységét és dőlésszögét. Amikor biztonságosan megtehető, indítsa el a munkavégző adaptert azzal, hogy a rakodógép segédhidraulika-vezérlőkarját a reteszelődesi helyzetébe nyomja.
2. Ellenőrizze le a maródob forgásirányát, a dob alján lévő fogaknak a rakodógép haladási irányával ellentétes irányba kell forognia.
3. Lassan engedje le az aszfaltmarót annyira, hogy a támasztógörgők hozzáérjenek a marni kívánt felülethez. Az aszfaltmaró arra készült, hogy csak akkor használják, amikor előre felé haladnak a rakodógéppel.

Működtetés közben győződjön meg róla, hogy a maródob a marni kívánt anyag felett halad, de nem érinti a talajt.



Helyes üzemeltetési helyzet

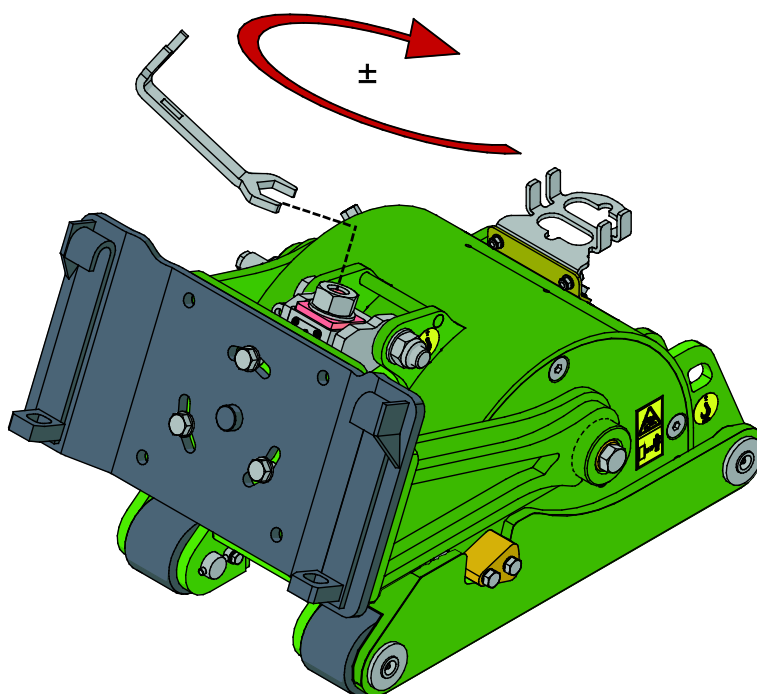
Üzemelés közben a munkavégző adaptert körülbelül hasonló helyzetben kell tartani, mint ahogy az a szomszédos ábrán látszik.

A munkavégző adapter üzemeltetésekor mindig lassan haladjon. A haladási sebességet az üzemeltetési körülményeknek és a talajnak megfelelően állítsa be. Szükség esetén végezze el a szükséges beállításokat a billentési szöghöz.

Vágásmélység beállítása:

A vágás mélységét általában a marás alatt álló anyag típusa határozza meg. Általános szabály, hogy aszfaltban 35-50 mm (1½-2 hüvelyk) mélységnél kezdjen, betonban pedig 20-25 mm (¾-1 hüvelyk) mélységben.

A maródob mélységét az állítómű anyájának kívánt irányba történő elforgatásával állítsa be, a szomszédos ábrán látható módon. A vágási mélység leolvasható skálája az állítómű hátsó oldalán található.



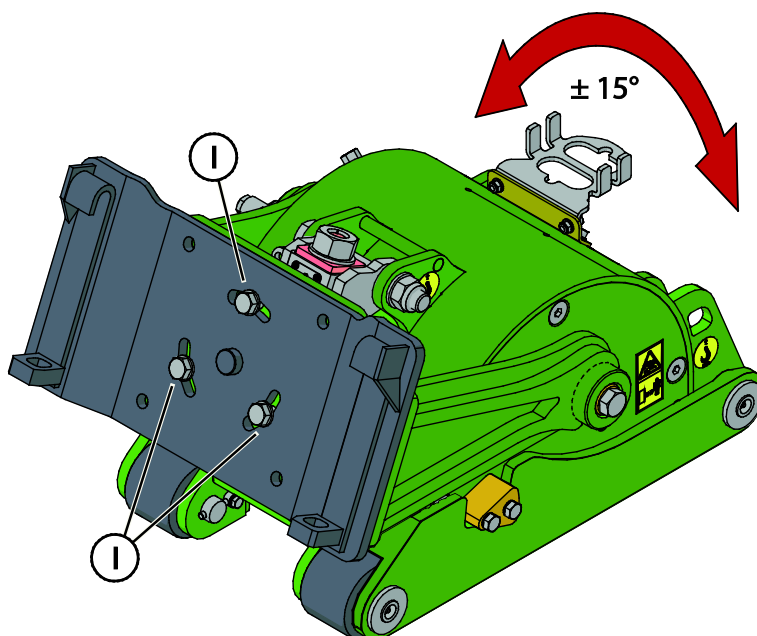
ÉRTESÍTÉS

A leolvasható skála csak referenciaként szolgál. Teszteléssel és méréssel állítsa be a vágás helyes mélységét.

A vágási szög beállítása:

Állítsa be a maródob szögét a hornyokban lévő csavarok (1) meglazításával és a munkavégző adapternek a kívánt irányba fordításával.

Ha a csavarokat kissé nyitva hagyja, a munkavégző adaptert használhatja úszó üzemmódban.

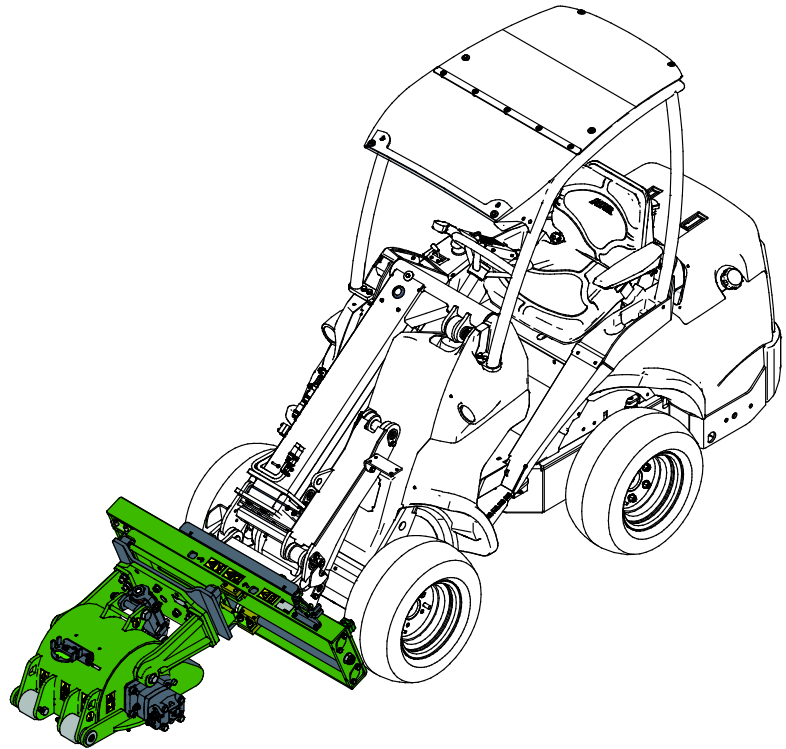


6.4 Üzemeltetés oldalmozgató adapterrel (opció)

Az opcionális, A37235 számú oldalmozgató adapterrel hidraulikusan beállítható az aszfaltmaró vízszintes helyzete, ahogy az a szomszédos ábrán látható.

Ha az aszfaltmarót hidraulikus oldalmozgató adapterrel együtt használják, akkor a rakodógépet elől fel kell szerelni egy további hidraulikus kimenettel.

A hidraulikus csatlakozásokra és a hidraulikus oldalmozgató adapter használatára vonatkozó további információkért nézze meg az A37235 számú hidraulikus oldalmozgató adapter különálló Avant Kezelési kézikönyvét.

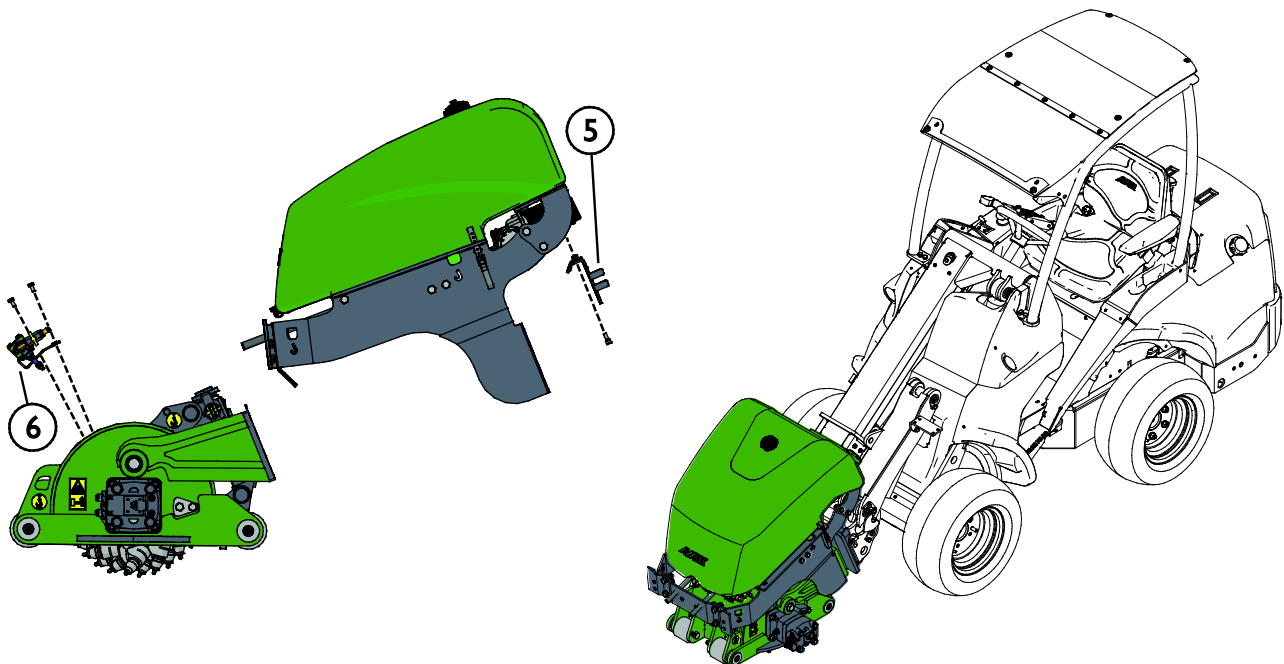
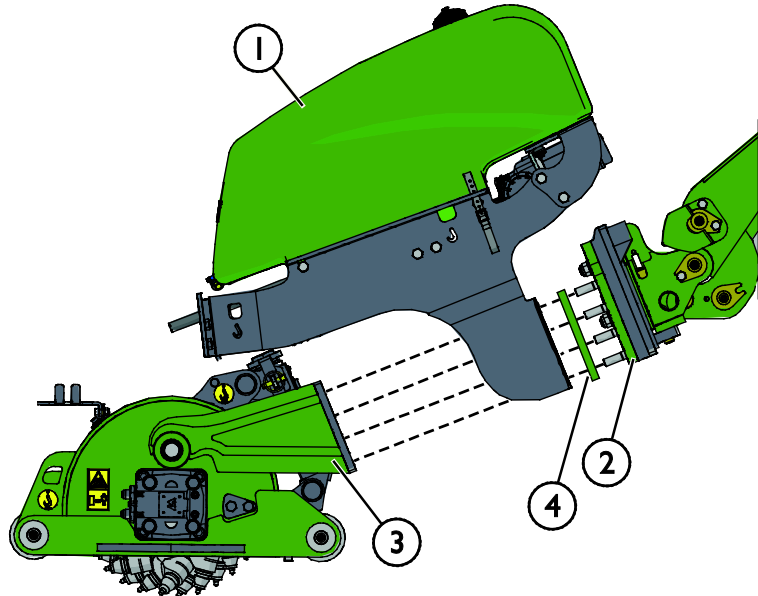


6.5 Vízsóró rendszer (opció)

Vízsóró rendszer áll rendelkezésre az aszfaltmaró használata közben, a por terjedésének csökkentésére. A vízsóró rendszer szintén hasznos opció a marófogak kopásának csökkentésére. Az opcionális vízsóró tartály tartalmaz egy 120 literes víztartályt, a tartály alatt egy elektromos szivattyút, és egy három fúvókával felszerelt szórócsövet.

A szórórendszer kizárólag víz szórására készült. Oldószerek vagy tisztítószerek használata nem engedélyezett, mivel azok károsíthatják a rendszer alkatrészeit. Ne hagyjon hosszú ideig vizet a tartályban, és bizonyosodjon meg róla, hogy a rendszerben lévő víz nem fog megfagyni.

1. Szerelje be a tartályt (1) az aszfaltmaró csatolólemeze (2) és kerete (3) közé, ahogy az a szomszédos ábrán látszik. Beszerelés előtt távolítsa el a távtartó lemezt (4).
2. Cserélje ki a multiconnector tartóját (5) a szórócsőszerelvényre (6), ahogy az alábbi ábrán látható.
3. Szerelje be a multiconnector tartóját (5) a vízsóró rendszer keretének aljára.



ÉRTESÍTÉS

Mielőtt fagyos körülmények között eltárolná a munkavégző adapter, teljesen ürítse le a rendszert. Ha betölt egy kevés ablakmosó folyadékot a tartályba, majd átjártja a szivattyún és a fúvókákon, az megakadályozhatja a kis mennyiségű víz megfagyását.

ÉRTESÍTÉS

A vízpermetező rendszer szivattyúja könnyen megsérül, ha szárazon működtetik. Bizonyosodjon meg arról, hogy van víz a tartályban. Használat után kapcsolja ki a permetező rendszert és zárja el a víztömítő szelepet, hogy megakadályozza a vízbejutást. Használat előtt ne felejtse el kinyitni a szelepet.

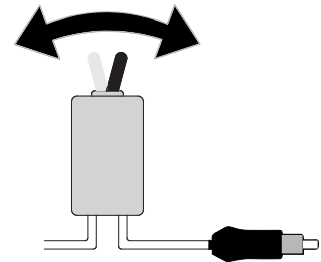
6.5.1 A vízsóró rendszer használata

A vízsóró rendszer működtetéséhez az aszfaltmaróban lévő vízszivattyú elektromos vezetékkegét csatlakoztatni kell a rakodógépre. A vízsóró rendszer szivattyúja vezérelhető akár a vízsóró rendszerhez mellékelt különálló vezetékkegeggel, akár a rakodógép adaptervezérlő kapcsoló-csomagjának kapcsolóival.

1. A BE-KI kapcsolóval felszerelt kábelkegét a munkavégző adapterrel együtt szállítják ki. A vízpermetező rendszer szivattyújának be- vagy kikapcsolásához használja a kapcsolót.

A munkavégző adapter elektromos vezetékkegének csatlakoztatásának módjára vonatkozó utasításokért nézze meg a következő oldalt: 18.

Olyan helyen tartsa a fülkében a kapcsolót, hogy az könnyen hozzáférhető legyen, de ne használják véletlenül.



2. Másik megoldás, ha a rakodógép fel van szerelve az opcionális adaptervezérlő kapcsoló-csomaggal, az használható a vízpermetező rendszer szivattyújának vezérléséhez.

A munkavégző adapter elektromos vezetékkegének csatlakoztatásának módjára vonatkozó utasításokért nézze meg a következő oldalt: 18.

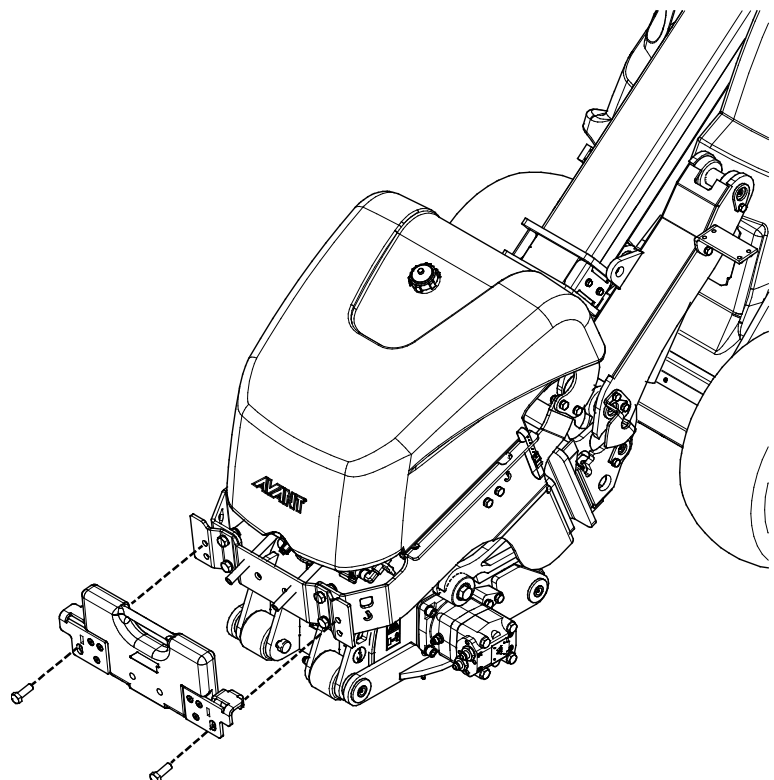
A vízpermetező rendszer szivattyújának működtetése a munkavégző adapter vezérlő kapcsoló-csomagjának 1. számú kapcsolójával történik. Ennél a munkavégző adapternél más kapcsolók nincsenek használatban.



6.5.2 Pótsúlyok (opcionális extra)

Néhány műveletnél a jobb eredményhez több súlyra van szükség a munkavégző adapteren. Jellemzően, ha a munkavégző adapter fel van szerelve vízsóró rendszerrel, és ha kemény aszfalt stb. anyagot marnak, akkor a rakodógép stabilitása jelentősen megnő az Avant ellensúlyokkal.

Helyezze fel a súlyokat (A35957) a szomszédos ábrán jelzett módon. Max 3 db ellensúly szerelhető fel a víztartály támasztókeretére. Csavarokkal rögzítse a súlyokat.



ÉRTESÍTÉS

Max 3 db 29 kg-os súly tehető fel a víztartály támasztókeretére. Túl sok súly felszerelése károsíthatja a munkavégző adaptert.

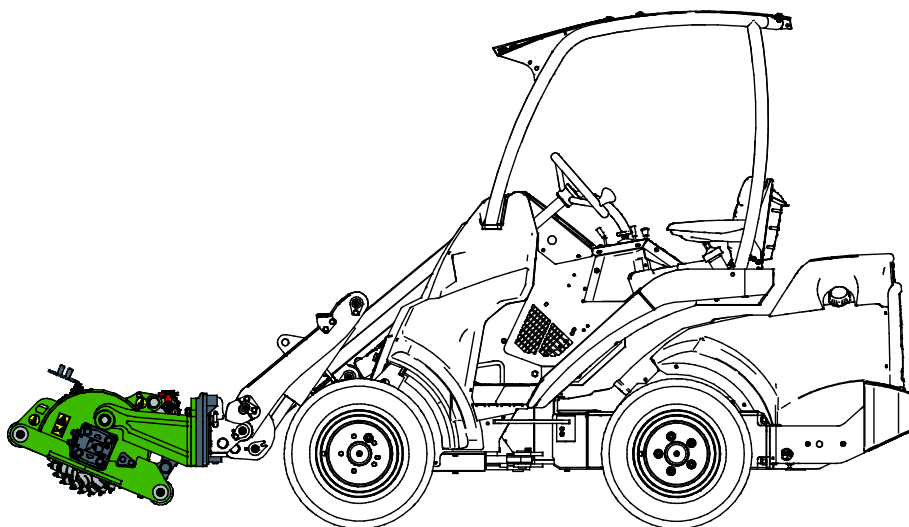
ÉRTESÍTÉS

Az ellensúlyok csak a víztartály támasztókeretére szerelhetők fel.

6.6 Szállítási helyzet



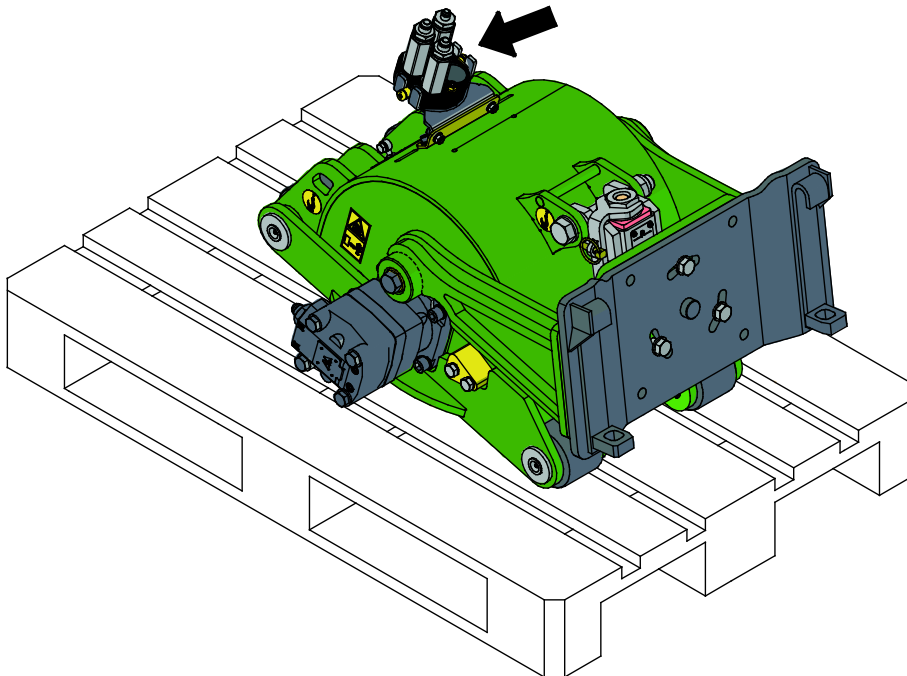
Tartsa stabilan a rakodógépet. A munkavégző adaptert mindig a lehető legalacsonyabban és a talajhoz legközelebb szállítsa. A szállítási út alatt tartsa visszahúzva a teleszkópos gémet.



6.7 A munkavégző adapter tárolása

Csatlakoztassa le és tárolja a munkavégző adaptert sík felületen. A munkavégző adapter tárolására az a legjobb hely, ahol védve van a közvetlen napfénytől, esőtől és a szélsőséges hőmérsékletektől.

- Kerülje azt, hogy a munkavégző adapter közvetlenül a talajon fekvődjön. Tegye például fahasábra vagy raklapokra.
- Tegye a multiconnectort a tartójára, ahogy az alábbi ábrán a nyíl jelzi. Soha ne hagyja a hidraulikacsatlakozót a talajon.
- Ellenőrizze le, hogy a munkavégző adapter biztosítva van a tárolás alatti minden mozgással szemben.
- Soha ne másszon fel a munkavégző adapterre.



Hosszabb tárolási időszakokhoz ahol szükséges, ott javítsa ki a fényezést és zsírozza meg a kenési pontokat.

Ha a munkavégző adapter fel van szerelve az opcionális vízszóró rendszerrel, ürítse le és tisztítsa meg a víztartályt a tárolás előtt.

7. Karbantartás és szervizelés

A munkavégző adaptert úgy tervezték, hogy a lehető legkevesebb karbantartást igényelje. A folyamatos karbantartás magában foglalja a rendszeres tisztítást és kenést, valamint a munkavégző adapter állapotának figyelemmel követését. A leereszkedő gépalkatrészek miatti zúzódásveszély következtében minden karbantartási munkát akkor kell elvégezni, amikor a mozgó alkatrészek teljesen leereszkedtek, és a munkavégző adapter sík felületen leereszkedett a talajra.



Zúzódásveszély - Soha ne lépjen felemelt munkavégző adapter alá. Győződjön meg arról, hogy a munkavégző adapter minden karbantartási munka alatt megfelelően meg van támasztva. Soha ne lépjen felemelt munkavégző adapter alá. A rakodógém váratlanul leereszkedhet a karbantartás során, ami zúzódásból vagy ütődésből adódó súlyos sérüléseket okoz még akkor is, ha a rakodógép motorja nem jár. Minden karbantartási és szervizelési munkát akkor kell elvégezni, amikor a munkavégző adapter biztonságos helyzetbe leereszkedett.

7.1 A hidraulikus komponensek vizsgálata

Akkor ellenőrizze a hidraulikatömlők és hidraulikus komponensek állapotát, amikor a motort leállították, a rendszer lehűlt és a nyomás távozott. Ne használja a berendezést, ha szivárgást észlelt a munkavégző adapter vagy a rakodógép hidraulikus rendszerében. A kiáramló hidraulikafolyadék a bőrbe hatolhat és súlyos sérüléseket okoz. Azonnal kérjen orvosi segítséget, ha hidraulikafolyadék hatolt át a bőrén. Minden hidraulikaolajjal érintkező testrészt alaposan mosson meg vízzel és szappannal. A hidraulikaolaj a környezetre is káros és bármilyen, a környezetbe történő szivárgást meg kell akadályozni. Minden szivárgást az észlelése után azonnal ki kell javítani. A legkisebb szivárgás is gyorsan erőteljessé válhat. A munkavégző adaptert csak olyan fajtájú hidraulikaolajjal üzemeltesse, amely az Avant rakodógépekben elfogadott.



Nagy nyomású folyadék bőrbe fecskendeződésének veszélye - Engedje le a maradványnyomást a karbantartás előtt.

Soha ne kezelje akkor a hidraulikus alkatrészeket, amikor a hidraulikus rendszer nyomás alatt áll, mivel eltörhet vagy meglazulhat egy szerelvény, és a kiszabaduló olaj súlyos sérüléseket okozhat. Ne használja a berendezést, ha hibát észlelt a hidraulikus rendszerben.



Szemrevételezéssel ellenőrizze a tömlőket repedések és kidörzsölődés szempontjából. Ha szivárgás jeleit észleli, a komponens ellenőrzéséhez tartson oda egy kartonpapír darabot arra a helyre, ahol a szivárgást gyanítja. Ne kézzel keresse meg a szivárgást. Kövesse figyelemmel a tömlők kopását, és hagyja abba a használatot, ha bármelyik tömlő külső rétege lekopott. Ellenőrizze a tömlők elvezetését. Igazítsa be a tömlőbilincseket, hogy elkerülje a tömlők kidörzsölődését. A tömlők üzemi élettartama korlátozott. Az üzemeltetési körülményektől függően minden tömlőt legfeljebb 3–5 év használat után alaposan meg kell vizsgálni, és szükség esetén újakra ki kell cserélni.

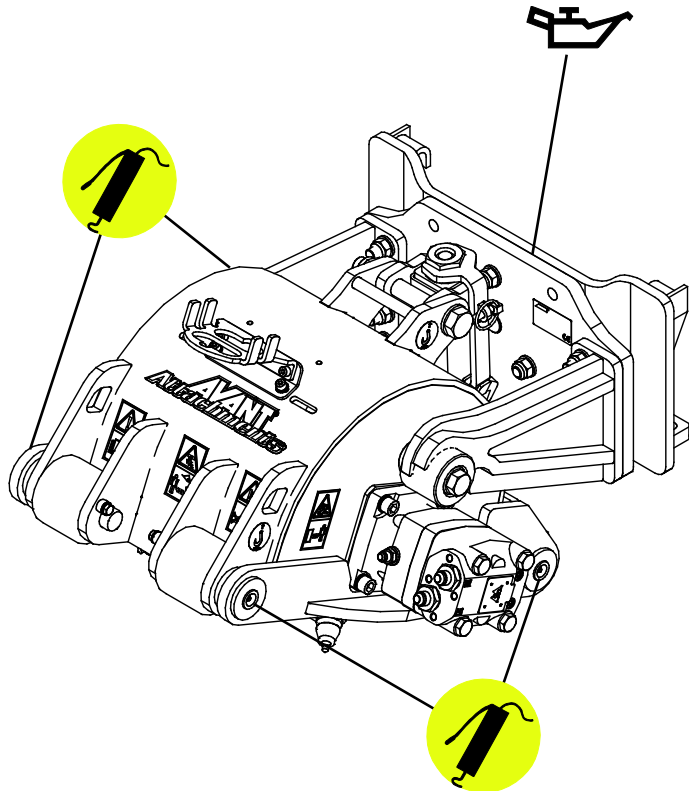
Ha bármilyen hibát talál, az azt jelenti, hogy a hidraulikatömlőt vagy komponenst ki kell cserélni és a berendezést a megjavításáig nem szabad használni. Pótalkatrészek a legközelebbi AVANT forgalmazónál vagy feljogosított szervizpontnál kaphatók. Ha Önnek nincs megfelelő ismerete és tapasztalata a hidraulikus szerelvényekkel kapcsolatban, illetve a javítás biztonságos elvégzésére vonatkozóan, akkor a javítási munkát hagyja professzionális szerelőkre.

7.2 Tisztítás és kenés

Használat után a lehető leghamarabb tisztítsa meg az aszfaltmarót, így könnyebb minden szennyeződést eltávolítani. Használható nagynyomású mosóberendezés és enyhe tisztítószer. Kerülje az oldószerek használatát vagy a közvetlenül a hidraulikus alkatrészekre történő nagynyomású permetezést. Továbbá ne feledkezzen meg a munkavégző adapteren lévő címkékről se.

Összesen 5 kenési pont van az aszfaltmarón, ahogy a szomszédos ábrán látható. Négy pont a támasztógörgők végeinél található, egy pedig a forgótányérok között. A támasztógörgőket 5-10 használati órát követően meg kell zsírozni, a forgótányérokat pedig meg kell olajozni.

Zsírozás előtt tisztítsa meg a zsírozószem végét és egyszerre csak kis mennyiségű zsírt adjon hozzá. Az összes zsírozószem szabványos R1/8" méretű. A sérült zsírozószemeket cserélje ki.



ÉRTESÍTÉS

Körülbelül 5-10 üzemóránként meg kell kenni a csapágyat. Zsírozás előtt tisztítsa meg a zsírozószem végét. Egyszerre csak annyi zsírt adagoljon be, amennyit a zsírozópisztoly néhány nyomással kinyom.

ÉRTESÍTÉS

Rendszeresen tisztítsa meg a rakodógép olajhűtőjét. További útmutatásokat lásd a rakodógép kezelési kézikönyvében. A túlmelegedő olaj csökkenti a munkavégző adapter és a rakodógép teljesítményét, valamint befolyásolja azok hidraulikus komponenseinek üzemi élettartamát.

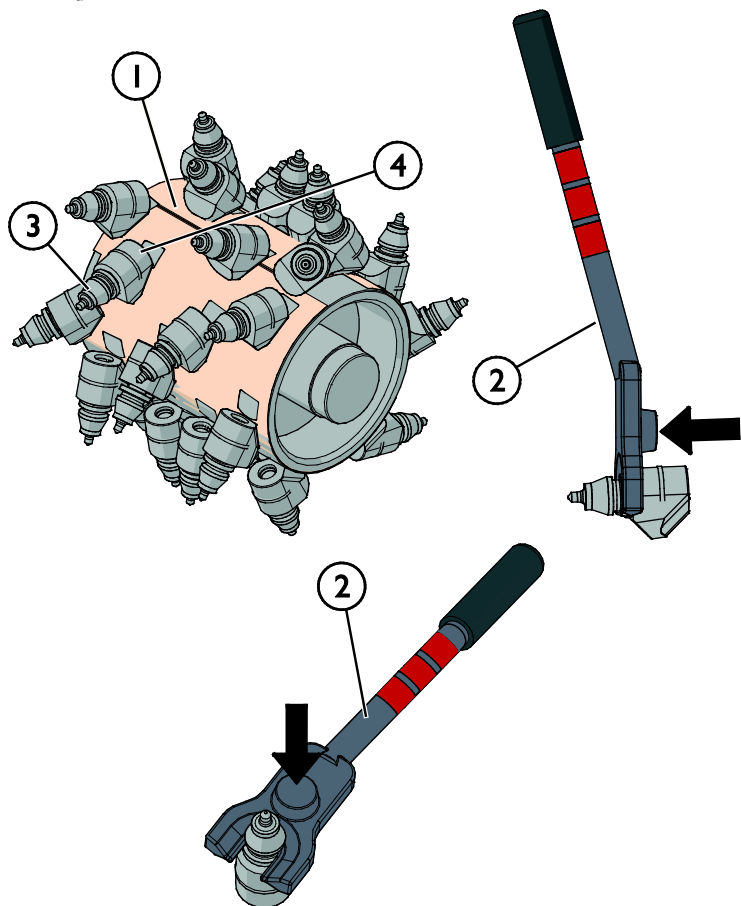
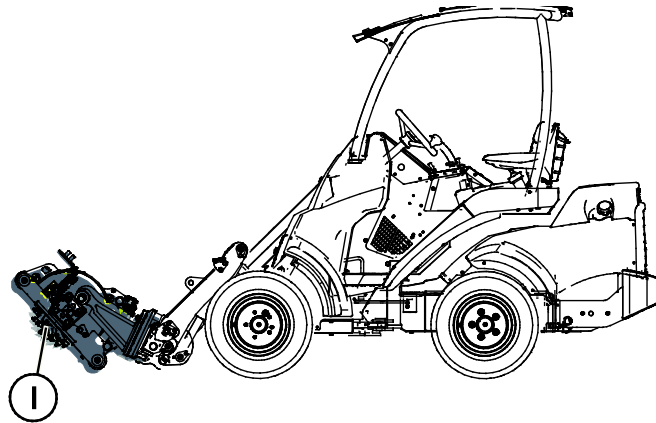
7.3 Marófogak cseréje

A gép üzemi élettartamának maximális kihasználása és az optimális teljesítmény érdekében legalább néhány használati óránként le kell ellenőrizni a marófogak állapotát. A marófogakat ki kell cserélni:

- Ha a marni kívánt felület aszfaltról betonra változott, vagy fordítva,
- ha a fogak eltörtek vagy elkoptak, vagy
- ha a fogak berágtak az alapba és nem forognak szabadon.

A marófog cseréje:

1. Karbantartás előtt állítsa le a rakodógépet és helyezze a munkavégző adaptert biztonságos helyzetbe, a biztonságos megállás betartásával. Győződjön meg arról is, hogy a munkavégző adapter megfelelően meg van támasztva a talajon.
2. Forgassa el kézzel a maródobot (1) annyira, hogy a kivenni kívánt marófog hozzáférhető legyen.
3. Tartsa egyik kezében a fogkiszерelő szerszámot (2) és tegye be a pofákat a fog (3) hornyába.
4. Használjon puha kalapácsot és üssön rá a kiemelkedő betétre (nyíl jelzi) a szerszám (2), hogy a fog (3) elkezdjen mozogni. Folytassa a kihajtását.
5. Szereljen be új marófogat, a fogszerelő szerszámot az egyik kezében tartva. Az új fogat helyezze be a szerszám pofáiba úgy, hogy a szerszám kiemelkedő betétje párhuzamos legyen a foggal.
6. Helyezze a marófog orsóját a fogalap furatába (4).
7. Puha vagy gumifejű kalapáccsal üssön rá a szerszám kiemelkedő betétjére (2), hogy bevezesse a fogat (3) az alapba (4).
8. Egyetlen erős ütéssel üssön rá a szerszám betétjére, hogy teljesen bevezesse a fogat (3) az alap (4) furatába.



8. Jótállási feltételek

Az AvantTecno Oy az általa gyártott munkaeszközökre a vásárlás időpontjától 1 év (12 hónap) jótállást vállal.

A jótállás az alábbi javítási költségekre terjed ki:

- A javításra fordított munkaidő költsége amennyiben a javítás nem a gyárban történik.
- A gyártó kicserél minden hibás alkatrész és komponenst.

Előzetes egyeztetés alapján bizonyos esetekben a gyártó megtérítheti a vevő által helyben beszerzett komponensek költségét.

A jótállás nem terjed ki:

- Az előírt karbantartáshoz szükséges komponensekre, kopó-fogyó alkatrészekre és munkaidőre.
- A különleges üzemi körülményekből, nem megfelelő használatból, az AvantTecno Oy előzetes engedélye nélküli szerkezeti változtatásokból, karbantartás hiányából, vagy nem gyári alkatrészek használatából adódó meghibásodásokra.
- A meghibásodásból származó esetleges más káreseményekre, kieső munkaidőre, stb.
- A javítással kapcsolatos utazási és/vagy szállítási költségekre.

FI	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
HU	EK megfeleléségi nyilatkozat	Az eredeti dokumentum fordítása



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Gyártó
Osoite / Adress / Address / Cím

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Ezúton nyilatkozunk, hogy az alábbiakban felsorolt termékek megfelelnek a gépekről szóló irányelvnek (2006/42/EK irányelv módosításai). Az alábbi harmonizált szabványokat alkalmaztuk

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Models

Avant	
Hydraulitoiminen asfalttijyrsin; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk asfaltfräs; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic asphalt grinder; attachment for Avant loaders Aszfaltmaró; munkavégző adapter Avant rakodógépekhez	A432621



10.7.2020 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Ügyvezető



AVANT[®]